

<p>תְּצַוֶּה (שְׁמוֹת כו, כ-ל, י)</p>	<p><b>Тецавэ – Прикажи</b> (Шемот 27:20-30:10)  <b>пасуков: 101, слов: 1412, букв: 5430</b>  <b>мицвот-делай: 4 мицвот-запретов: 3</b></p>
צוה [לצוות, צוה, מצוה, יצוה] פ"י	1.приказывать, повелеть 2.назначать 3.завещать
שָׁמֵן זַיִת יָד קָתִית לְמֵאֹר (כו, ב)	shémén záyit zach katít la-máor масло оливковое чистое для освещения. <b>Раши</b> (к Вайикра 24:1): Три вида масла выходит из оливы: первый называется чистым (יָד)...
יָד ז' [בן זָהָה, ז'ר זָהָה, נ"ר זָהָה] ת'	m. zach, жс. zaká, мн.м. zakím, мн.жс. zakót чистый, очищенный, прозрачный. <b>Раши:</b> Без осадка...
קָתִית ז'	katít 1.молотое, толчёное, битое 2.садина. <b>Раши:</b> Маслины толкут в ступе, но не размалывают жерновами, чтобы не было осадка; и после того, как выйдет первая капля, помешают их между жерновами и размалывают. И второе масло непригодно для <i>Меноры</i> , но годно для <i>менохот</i> (хлебных приношений)...
מֵאֹר ז' [מֵאֹר-; ר' מֵאֹרוֹת]	maór, мн. меорót 1.светило 2.освещение 3.сияние
לְהַעֲלֹת נֵר תָּמִיד (כו, ב)	leḡa'álot nér tamíd возжигать (букв. поднять) лампаду всегда. <b>Раши:</b> Зажигает, пока пламя не станет подниматься само по себе.
עלה [לְהַעֲלוֹת, הֶעֱלָה, מִעֲלָה, יַעֲלֶה] פ"י	1.поднимать 2.повышать 3.возвышать 4.покрываться 5.возвеличивать 6.привозить репатриантов в Израиль
תָּמִיד תה"פ (כו, ב)	tamíd 1.всегда, постоянно 2.постоянство 3.ежедневное жертвоприношение в Храме. <b>Раши:</b> Каждая ночь и ночь, называется תָּמִיד – постоянно (в данном контексте)...
ערכ [לְעַרְךָ, עֹרְךָ, עֹרְךָ] פ"י (כו, כא)	1.устраивать, располагать; организовать 2.редактировать 3.раскатывать 4.сравнивать, сопоставлять
קרב [לְקַרְבְּ, קָרַב, קָרַב] פ"י (א, כא)	1.приближать 2.ускорять
כהן [לְכַהֵן פְּהוּ, מָ-, יָ-] פ"ע (א, כא)	1.занимать пост, служить в должности 2.исполнять обязанности священника, священнодействовать
אָהָרֹן נָדָב וַאֲבִיהוּא אֶלְעָזָר וְאַיְתָמָר (כח, א)	Aḡarón, Nadáv, va-Aviḡú, Elḡázár, ve-Itamár Аѓарон, Надав и Авиѓу, Эльѓазар и Итамар
פְּרֻשֵׁת בְּגָדֵי קֹדֶשׁ לְאַהֲרֹן (כח, א-מג)	<b>Глава «Одежды коѓэнов» (Шемот 28:1-43). «И сделай священные одежды Аѓарону...»</b> 8 одежд было у <i>Когэна гадоля</i> . 4 как у простого <i>коѓэна</i> : <i>михнаса́им</i> , <i>куто́нэт</i> , <i>мигба́ат</i> ( <i>мицнэ́фэт</i> у <i>Когэна гадоля</i> ) и <i>авнэ́т</i> ; и 4 дополнительные одежды <i>Когэна гадоля</i> : <i>мейль</i> , <i>эфод</i> , <i>хóшэн</i> и <i>циц</i> , и см. далее.
וְעָשִׂיתָ בְּגָדֵי קֹדֶשׁ (שְׁמוֹת כח, ב)	<b>Мицва-делай: «И сделай одеяния священные».</b> (Шемот 28:2). <b>Рамбам Д-33:</b> Чтобы <i>коѓэны</i> были одеты для службы в одежды для <i>коѓэнов</i> .
בְּגָדֵי קֹדֶשׁ... לְכָבוֹד וּלְתִפְאָרֶת (כח, ב)	vigdэй-kódэш le-xavód у-л-тифья́рэт священные одеяния... для славы и для великолепия
כָּבוֹד ז' [כְּבוֹד-] (כח, ב)	kavód 1.почёт, уважение, честь 2.богатство
תִּפְאָרֶת, תִּפְאָרָה ז' (כח, ב)	tifjájэрэт, tifjájára 1.красота, великолепия 2.слава, честь 3.тифья́рэт – 6-я (сверху) из 10 <i>сефирот</i>
לְקַדְּשׁוֹ לְכַהֵנוּ-לִי (כח, ג)	чтобы освятить его, чтобы служить ему Мне. <b>Раши:</b> Освятить его, ввести в <i>коѓэнство</i> посредством этих одежд. כְּהֵנָה – это שְׁרֵיָת, служение.
חֹשֶׁן וְאַפֹּדֶרֶת וּמְעִיל וְכַתְּנֵת תִּשְׁבֵּץ מִצְנֶפֶת וְאַבְנֵיט (כח, ד)	xóшэн, ve-эфод, у-мыйль, у-хто́нэт таишбэ́ц, мицнэ́фэт, ve-авнэ́т наперсник и эфод, и облачение, и платье ячеистое, головной повой и пояс.
חֹשֶׁן ז'	xóшэн – наперсник. <b>Раши:</b> Украшение (на груди) против сердца.
אַפֹּדֶרֶת ז'	эфод. <b>Раши:</b> ...Сделан в виде фартука... Эфодом препоясывали верхнее платье... <b>Словарь:</b> 1.эфод 2.туника. <b>Прим.:</b> Передник-наоборот – закрывал сзади, а спереди было открыто.
אַפֹּדֶרֶת, אֶפֶדָה ז'; אֶפֶדוֹת ר'	afudá, мн. афудо́т 1.свитер, фуфайка 2.безрукавка
מְעִיל ז'	мейль – верхнее облачение. <b>Раши:</b> Это наподобие халата, и также и <i>куто́нэт</i> , но <i>кутонэт</i> – прилегает к телу, а <i>мейль</i> называют верхний халат.
כַּתְּנֵת, כְּתָנִית ז'	куто́нэт, кетóнэт 1.рубашка 2.хитон
תִּשְׁבֵּץ ז'	таишбэ́ц <b>Словарь:</b> 1.ткань в клетку. <b>Раши:</b> Сделанное מִשְׁבָּצוֹת, клетками, для красоты...
מִשְׁבָּצוֹת ז', מִשְׁבָּצוֹת ר'	мишбэ́цэт, мн. мишбецо́т 1.клетка (на бумаге, ткани) 2.оправа (для драгоценного камня) 3.поле (шахм.)
מִצְנֶפֶת ז'	мицнэ́фэт головной повой, тюрбан, чалма. <b>Раши:</b> Разновидность куполообразного головного убора...
אַבְנֵיט ז'	авнэ́т кушак, широкий пояс. <b>Раши:</b> Им препоясывали <i>кутонэт</i> , а <i>эфодом</i> препоясывали <i>мейль</i> , как мы находим в порядке облачения: «и возложил на него <i>кутонэт</i> , и препоясал его <i>авнэ́том</i> , и одел его в <i>мейль</i> , и возложил на него <i>эфод</i> ».
בְּגָד ז', בְּגָדוֹ; ר' בְּגָדִים, בְּגָדֵי-	бэ́гэд, мн. бегади́м 1.одежда 2.измена, предательство
לְקַדְּשׁוֹ לְכַהֵנוּ-לִי (כח, ג)	... <i>декадешо́</i> , <i>лехага́но</i> לי чтобы служить ему (Аѓарону) Мне. <b>Раши:</b> Освятить его, ввести в <i>коѓэнство</i> (כְּהֵנָה) посредством одежд, чтобы он был <i>коѓэн</i> (כְּהֵנָה) Мне. כְּהֵנָה – это שְׁרֵיָת, служение.
וְעָשִׂיתָ בְּגָדֵי קֹדֶשׁ לְאַהֲרֹן אֶחִיךָ וּלְבָנָיו (שְׁמוֹת כח, ד)	ve-áсу vigdэй kódэш le-Aḡarón aḡíxa у-л-ванáв <b>Мицва-делай 41: «Пусть сделают священные одежды для Аѓарона, брата твоего, и для сынов его»</b> (Шемот 28:4).
חָשִׁב ז' (כח, ו)	xóшэ́в искусный мастер
שְׂתֵי כִתְפֵי הַכֶּרֶת (כח, ז)	два оплечья, соединённые... <b>Раши:</b> Фартук снизу, а <i>хóшэв эфода</i> – это пояс, присоединённый к нему сверху, наподобие женского фартука. На спине священнослужителя к поясу прикрепились два куска (ткани), две широкие полосы, по одной против каждого плеча.

וַחֲבַר (ז, כח)	и соединён. <b>Раши:</b> Эфод с двумя оплечьями эфода, присоедини их к нижнему краю пояса (חֲזִישֵׁב) иглой, и не тки их с ним, но тки их отдельно, а затем соедини.
חֲזִישֵׁב אֶפְדָּתוֹ (ח, כח)	חֲזִישֵׁב אֶפְדָּתוֹ пояс для препоясания его (эфода). <b>Раши:</b> ...חֲזִישֵׁב אֶפְדָּתוֹ – это пояс, присоединённый к нему сверху, наподобие женского фартука...
זָהָב וְסִנְתַּיִם וְפָּרֶזְרֵת וְכִשְׁמֹנֶת וְתוֹלַעַת שָׁנִי וְשֵׁשׁ מְשֻׁזָּר (ח, כח)	золото, синета, и пурпур, и червленица, и виссон витый (в шесть сложенных)
מְשֻׁזָּר ת' (ח, כח)	мошезár, мешузár прил. сплетённый
מְשֻׁזָּר ז'	мишезár плетение, сплетение
שֹׁזֵר [לְשֹׁזֵר, שֹׁזֵר, שֹׁזֵר, יִשְׁזֹר] פ"י	1.сплестать 2.свивать
אֲבִנֵי-שֹׁהֶם (ט, כח)	камни ониксовые
שֹׁהֶם ז'	шóгам – оникс (минерал)
פָּתַח II [לְפָתַח, פָּתַח (פָּתַח), מָ-, יָ-, פ"י]	1.вырезывать, гравировать 2.проявлять (негатив)
מַעֲשֵׂה חֲרָשׁ אֲבָן (יא, כח)	работою резчика по камню. <b>Раши:</b> Работою умельца (по обработке) камней.
פְּתוּחֵי הַחֶהָם (יא, כח)	резьбой печатной. <b>Раши:</b> Как в Таргуме: письмо отчётливое, как резьба на печатке перстня. Буквы вырезаны на них, как гравировают печати на перстнях, которыми ставят печать, – письмо ясное и отчётливое.
פְּתוּחַ II ז'	питуах 1.резьба (декоративная) 2.резное изображение 3.проявление (негатива)
הַחֶהָם, הוֹתָם ז', הוֹתָמוֹת ר'	хотám, мн. хотамót 1.печать 2.отпечаток 3.(перен.) «отпечаток», оставленное впечатление, формирующее влияние
שְׂרָשְׂרוֹת... מִנְּבֵלֵת תַּעֲשֶׂה (כד, כח)	цепи крайними (на грани) сделай. <b>Раши:</b> Для края (נְבִילָה) наперсника сделай их.
שְׂרָשְׂרֹת, שְׂרָשֶׁה נ', שְׂרָשְׂרֹת ר'	шаршэрэт, шаршá, мн. шаршераót цепь; цепочка
מַעֲשֵׂה עֵבֶת (ד, כח)	работы плетёной. <b>Раши:</b> Плетением нитей; но не из колец и звеньев, как делают (цепи) для колодцев...
אֶת-שְׂרָשְׂרוֹת הָעֵבֶת (ד, כח)	цепи плетёные
עֲבוֹת נ', עֲבָתוֹת ר'	авót, мн. авотót канат
עֲבָה [לְעֲבוֹת, עָבָה, עָבָה, יַעֲבֶה] פ"י	1.толстеть 2.густеть 3.грубеть
כָּרַשְׁתָּ חֲשֹׁן הַמִּשְׁפָּט: וְעִשִׂיתָ חֲשֹׁן מִשְׁפָּט (כו, לו-לז)	<b>Глава «Хошэн гамишпат» (Шемот 28:15-30). И сделай Хошэн гамишпат...</b>
חֲשֹׁן מִשְׁפָּט (כו, לו)	наперсник судный. <b>Раши:</b> Т.к. он искупает ошибку суда (Зевахим 88Б, Йома 7). Другое объяснение: «судный» – т.к. ясно сказанное им и обещанное им верно... Слово משפט, суд, имеет три значения: 1) требования судящихся сторон, и 2) вынесение приговора, и 3) наказание суда – или смертная казнь, или наказание битьём, или наказание финансовое. Здесь используется значение «объяснение вещей» – что объясняет и ясно выражает сказанное им.
רְבִיעַ ת', רְבִיעֵי ת' (כז, לו)	рабуá, рибуйá квадратный
כָּפּוּל ת' (כז, לו)	кафуль 1.двойной, удвоенный 2.помноженный
זָרֵת נ' [ר' זָרֵתוֹ] (כז, לו)	зэрэт, мн. зератót 1.мизинец 2.Мера длины: 1 зэрэт = 3 тэфаха = 24 см (Гаграх Наэ) или 28,8 см (Хазон Иш)
טוֹר ז' [ר' טוֹרִים] (ז, כח)	тур, мн. турím 1.ряд, колонна, шеренга 2.столбец, колонка (в газете) 3.числовой ряд
אֲדָם פְּטָרָה וְבִרְקָתָה (ז, כח)	одэм – рубин, пудá – топаз и варэкэт – изумруд
נֶפֶדַּי סִפִּיר וְיַהֲלֵם (ח, כח)	нофэх – карбункул, сапир – сапфир и йагалóm – алмаз
לְשֵׁם שְׁבוֹ וְאַחַלְמָה (י, כח)	лэшэм – яхонт, шевó – агат и ахлама – аметист
תְּרִישֵׁי שֹׁהֶם וְיִשְׁפָּה (כ, כח)	таршйш – хризолит, шóгам – оникс и йашефó – яшма
מְשֻׁבָּצִים זָהָב (כ, כח)	оправленные (обрамлённые) золотом
שִׁבַּץ I [לְשִׁבָּץ, שִׁבָּץ, מָ-, יָ-, פ"י]	1.распределять по позициям, по клеткам 2.вправлять, вставлять в оправу, в рамку, в гнездо 3.размещать, тарифицировать, назначать работника в штатное расписание 4.включать 5.разграфлять на клетки
יְהִיוּ בְּמִלּוֹאֲתָם (כ, כח)	<b>Раши:</b> ...Этот язык "בְּמִלּוֹאֲתָם" означает, что глубина ячеек должна быть такой, чтобы её заполняла толщина камней, не менее и не более того.
שִׁבְטֵי I ז' [ר' שִׁבְטִים, שִׁבְטֵי-]	шэвэт, мн. шеватím 1.племя; колено Израиля
שְׂרָשְׂרוֹת נְבִילָת (כב, כח)	цепи крайние (на грани). <b>Раши:</b> Это מִנְּבֵלֵת (крайние), о которых говорилось выше (28:14); их вкладывают в кольца, находящиеся на краю наперсника. И везде נְבִילָה означает קֶצֶף, «край»...
אֶל-עֲבֶר הָאָפֶד בְּיָתָהּ (כג, כח)	на его (нижнем) крае, обращённом к эфоду внутрь
לְעֻמַּת מַחְבְּרָתוֹ (כג, כח)	у его соединения
רָכַס [לְרָכַס, רָכַס, רוֹכַס, יָרְכַס] פ"י (כח, כח)	застёгивать, пристёгивать. <b>Раши:</b> Соединение...
פְּתִיל ז', פְּתִילִים ר' (כח, כח)	петиль, мн. петилím 1.шнур 2.фитиль
פְּתִילָה נ', פְּתִילוֹת ר' (כח, כח)	петила, мн. петилót фитиль
וְלֹא-יָזַח הַחֲשֹׁן מֵעַל הָאָפֶד (שמות כח, כח); שמות לט, כא)	<b>Мицва-запрет 59: «И не сдвинется хошэн с эфода» (Шемот 28:28). Рамбам Н-87:</b> Запрет, чтобы хошэн отделялся от эфода.

וְלֹא-יָזַח (כח,כח)	и не сдвинется (не отойдёт). <b>Раши:</b> וְלֹא-יָזַח означает נָחַק, разъединение, и это арабский язык, по мнению Дунаш бен Лаврат.
זָחַח [לְהִזָּח, נָזַח, יָזַח] פ"י	сдвигаться
אֶת-הָאוּרִים וְאֶת-הַתְּמִיּוֹם (כח,ל)	уּרִים и тּוּמִים. <b>Раши:</b> Это начертание Имени, которое помещали между складок наперсника, и благодаря этому он озарял свои речи и делал совершенными (Йома 73Б)... <b>Прим.</b> Урим от אוֹר (ор) – свет, тּוּמִים от תָּם (там) – совершенный.
אֶת-מִשְׁפַּט בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל (כח,ל)	суд сынов Исраэля. <b>Раши:</b> То, посредством чего они были судимы и получали наставление: делать или не делать...
מְעִיל הָאֶפֶוד (כח,לא)	верхнее облачение эфóда. <b>Раши:</b> На котором препоясывали эфóд. <b>Прим.</b> Т.е. на мейль надевали сверху эфод и препоясывали им.
קָלִיל (כח,לא)	калиль совершенно, всецело
קש"ע: שָׁפָה יְהִי לְפִיו סָבִיב מַעֲשֵׂה אֲרָג כְּפִי תַחְרָא יְהִי-לוֹ לֹא יִקְרַע (שמות כח,לב) רמב"ם: כְּפִי תַחְרָא יְהִי-לוֹ לֹא יִקְרַע (שמות כח,לב)	<b>Мицва-запрет 60:</b> «Кайма (укреплённая) будет у отверстия его (мешиля) вокруг, рабобы ткача, как отверстие брони будет у него, и не порвётся. (Шемот 28:32). <b>Рамбам Н-88:</b> Запрет, чтобы разрывался ворот мешля Когэна гадоля.
פִּי, פֶּה ז' [פִּי-; ר' פִּיּוֹת] (כח,לב)	пи, пэ, мн. пиóт 1.рот, уста 2.отверстие, дыра
בְּתוֹכוֹ (כח,לב)	внутри него. <b>Раши:</b> Как в Таргуме: загнуто вовнутрь, так чтобы заложенное служило краем.
שָׁפָה נ' [שָׁפַת-, ר' שְׁפוֹת, שְׁפוֹת-] (כח,לב)	сафа́, мн. сафóт 1.губа 2.язык, речь 3.берег 4.край
מַעֲשֵׂה אֲרָג (כח,לב)	работа ткача
אֲרָג ז', אֲרָגַת, נ'	м. орэ́г, ж. орэ́гет ткач (ткачиха)
תַּחְרָא (כח,לב)	<b>Словарь:</b> броня. <b>Таргум:</b> שְׂרִיָן – броня. <b>Раши:</b> Учили, что отверстие их брони было двойное.
שְׂרִיָּוֹן ז'	ширьйóн 1.броня, панцирь, латы 2.бронечасты
קָרַע [לְקַרַע, קָרַע, קוֹרַע, יִקְרַע] פ"י (כח,לב)	1.рвать, разрывать 2.отрывать 3.разрезать 4.отторгать 5.отменять 6.надрезать одежду в знак траура
שׁוּלַיִם ז"ו [שׁוּלַי-] (כח,לב)	шула́йм 1.поля (книги) 2.шлейф 3.дно 4.обочина дороги 5.подол, края одежды 6.периферия
פְּעֻמוֹן ז' (כח,לב)	пая́мо́н 1.колокол 2. колокольчик 3.звонок
רִמּוֹן ז' (כח,לב)	римóн 1.гранат (плод), гранатовое дерево 2.граната
וְלֹא יָמוּת (כח,לה)	и не умрёт (чтобы он не умер)
צִיץ ז' (כח,לו)	циц начёлок. <b>Раши:</b> Это золотая пластина шириной в два пальца, которая охватывала лоб от одного уха до другого.
מִצַּח ז' (כח,לה)	мэ́цах лоб
וְנָשָׂא אֶת־רֵיחַ (כח,לה)	букв. и понесёт Агáрон. <b>Раши:</b> Означает «прощение», но при этом не лишается своего значения: «Агáрон несёт груз вины». Т.о. устраняется вина со святынь.
אֶת־עוֹן הַקְּדָשִׁים (כח,לה)	вину (со) святынь. <b>Раши:</b> Простить за кровь и за тук, которые в жертву были принесены в нечистоте...
וְשִׁבְצָתָהּ הַכְּתָנֶת שֵׁשׁ (כח,לט)	и сделай клетчатым платье из виссона
מַעֲשֵׂה רָקֵם (כח,לט)	работы вышивальщика
רָקַם [לְרַקֵּם, רָקַם, רוֹקַם, יִרְקַם] פ"י	1.вышивать 2.образовывать, придавать форму 3.строить планы
כְּתָנֹת... אֲבָנִים וּמִנְבְּעוֹת (כח,מ)	<b>Раши:</b> Четыре одежды [когэ́на гэдйóт – простого когэ́на] – эти и не более: כְּתָנֹת – хитон, и אֲבָנִים – пояс, и מִנְבְּעוֹת – головные повязки, и это מִצְנֵפֶת, повой (3 одежды в этом пасуке), и מִכְנָסִים – штаны, далее в этой главе (28:42).
קְדוּשָׁתוֹ ז', קְדוּשׁוֹת ר'	гэдйóт, мн. гэдйóто́т 1.простолудин 2.неспециалист 3.невежда, профан
מִגְבַּעַת ז', מִגְבְּעוֹת ר'	мигба́ат, мн. мигбаóт 1.круглая шляпа с полями 2.головной убор простого когэ́на. <b>Прим.</b> Отличается от מִצְנֵפֶת для Агарона, см. рисунки.
לְכָבוֹד וּלְתִפְאָרֶת (כח,מ)	для славы и великолепия
וְהִלְבַּשְׁתָּ אֹתָם אֶת־אֶתְרֵן (כח,מא)	и одень в них Агáрона. <b>Раши:</b> ...Хóшэн, и эфóд, и мейль, и кетóнэт-ташбэц, мицнэфэт, и авнэт, и циц, и миxнасáим... [Восемь одежд Когэ́на гадоля].
מָשַׁח [לְמָשַׁח, מָשַׁח, מוֹשַׁח, יִמָּשַׁח] פ"י (כח,מא)	1.мазать, намазывать 2.помазать (на царство)
וּמָלֵאתָ אֹתָם-יָדָם (כח,מא)	букв. и наполни их руки (надели их властью, полномочием). <b>Раши:</b> Везде это выражение означает посвящение, введение (в должность), когда человек приступает к чему-либо, чтобы заниматься этим с сего дня и далее.
מִמְתַּנִּים וְעַד-יָרְכִים (כח,מב)	от чресл и до бёдер
מְתָנִים ז'	матна́им талия, бёдра
חֻקַּת עוֹלָם לוֹ (כח,מב)	закон вечный ему. <b>Раши:</b> Везде, где сказано: "חֻקַּת עוֹלָם" – это постановление для немедленного исполнения и для всех поколений, и нельзя обойти его.
לָקַח (כח,מב)	возьми. <b>Раши:</b> То же, что קָח, возьми (это глагол в повелительном наклонении, а не неопределённая форма глагола). Есть два корня קָח и לָקַח с одинаковым значением.
פָּר ... בֶּן-בָּקָר (כח,מב)	молодой телец
פָּר ז'	пар бык

וְאֵילִם שְׁנַיִם תְּמִימִם (כט,א)	и двух овнов (баранов) без порока
אֵיל ז', [איל-; אילים ר']	<i>áиль, мн. эйлим</i> баран, овен. <b>Раши</b> (к <i>Бемидбар 15:11</i> ): Возраст его 13 месяцев и 1 день.
וְלֶחֶם מִצּוֹת וְחֻלֵּת מִצּוֹת... וְדִקְקֵי מִצּוֹת (כט,ב)	и хлебов пресных (сухих), и халот пресных... и лепёшек пресных. <b>Раши</b> : Вот эти три вида: заварное (изделие), пироги и лепёшки.
חֻלָּה נ', חלות ר'	<i>ḥalá, мн. ḥalót</i> 1.булка, хала, калач 2.кусок отделяемый от теста, содержащего как минимум 1,050 кг муки – один из даров <i>когэну</i> (см. Мицва-делаи 153).
בְּלוֹלֵת בְּשֶׁמֶן (כט,ב)	смешанных с (оливковым) маслом
סֵלֶת חֲטִיִּם (כט,ב)	тонкая пшеничная мука
סֵלֶת נ'	<i>solét</i> 1.мука тонкого помола 2.манная крупа, манка
סֵלֶת [לסלת, סילת, מ-, י-] פ"י	1.просеивать 2. отбирать
חֲטָה נ', חטים ר'	<i>ḥitá, мн. ḥitím</i> пшеница
סֵל ז' (כט,ג)	<i>sal</i> 1.корзина 2.пакет услуг
רָחַץ [לרחץ, רחץ, רוסץ, ירחץ] פ"י (כט,ד)	1.мыть 2.купать
כְּתֹנֶת מַעֲלֵל הָאֶפֶד, אֶפֶד, חֹשֶׁן, חֹשֶׁב הָאֶפֶד. מִצְנֶפֶת. גִּזְרֵי הַקֶּדֶשׁ (כט,ה-ו)	Порядок одевания <i>Когэна гадоля</i> : <i>кутонт, мейль эфода, эфод, хошэн, хэшэв эфода, мицнэфэт, нээр гакодэи (циц)</i> .
אָפַד [לְאָפַד, אָפַד, אופד, יאָפַד] פ"י (כט,ה)	1.опоясывать 2.одевать, облекать
גִּזְרֵי הַקֶּדֶשׁ (כט,ו)	венцы святой. <b>Раши</b> : Это צִיץ (начёлок).
גִּזְרֵי, גִּזְרֵים ר', גִּזְרֵי-	<i>néээр, мн. незавим</i> 1.венцы 2.венчик
וַיִּצְקֶתָּ (כט,ז)	и возлей
יִצַק [לְיָצַק, יָצַק, יוצק, יצק] פ"י	1.лить, переливать 2.плавить 3.отливать
הִגַּר ו [לְהַגֵּר \ לְהַגֵּר, הִגַּר, הִגְרָה] פ"י (כט,ט)	1.опоясывать, застёгивать ремень 2.снаряжаться
חָבַשׁ ו [לְחַבֵּשׁ \ לְחַבֵּשׁ, חָבַשׁ, חֹבֵשׁ, יְחַבֵּשׁ] פ"י (כט,ט)	1.перевязать, бинтовать, наложить повязку 2.седлать 3.надеть (головной убор) 4.арестовывать
כְּהֻנָּה נ' (כט,ט)	<i>keḡuná</i> <b>Здесь</b> : <i>Когэнство</i> .
וּמְלֵאֲתֵי יָד (כט,ט)	букв. и наполни руку – и надели полномочием
סָמַךְ [לְסַמֵּךְ, סָמַךְ, סוּמַךְ, יִסְמְךָ] פ"י (כט,י)	1.подпирать 2.возлагать 3.приближать 4.посвящать 5.опираться 6.полагаться
שָׁחַט [לְשַׁחֵט, שָׁחַט, שֹׁחֵט, יִשְׁחַט] פ"י (כט,יא)	1.резать, зарезать (скотину) 2.убивать, вырезать
שָׁפַךְ [לְשַׁפֵּךְ, שָׁפַךְ, שֹׁפֵךְ, יִשְׁפֹּךְ] פ"י (כט,יב)	1.выливать, проливать 2.высыпать
הַחֲלָב הַמְכֻסָּה אֶת-הַקֶּרֶב (כט,יג)	тук, покрывающий утробу. <b>Раши</b> : Это перепонка живота...
חֲלָב ז', חֲלָבִים ר'	<i>ḥálav, мн. ḥalavím</i> 1.жир, сало 2.свечной воск 3.лучшая часть (перен.)
קֶרֶב ז', קֶרֶבִּים ר'	<i>kérev, мн. keravím</i> 1.утроба, внутренность 2.нутро
שְׁתֵּי הַכְּלָיִת (כט,יד)	и две почки
כְּלָיִת נ'; כְּלָיִת ר', כְּלָיִת- (כט,יד)	<i>kiláyá, мн. keláyót</i> почка (орган тела)
וְאֵת הַיִּתְרֵת עַל-הַכֶּבֶד (כט,יד)	и перепонку с печенью. <b>Раши</b> : Это перепонка печени (грудобрюшная)
פָּרָשׁ ז' (כט,יד)	<i>páresh</i> – помёт
הַטָּאֵת (כט,יד)	<i>ḥatát</i> – жертва, приносимая для очищения от неумышленного греха ( <i>шогэг</i> )
זָרַק [לְזַרֵּק, זָרַק, זֹרַק, יִזְרַק] פ"י (כט,טז)	1.бросать, кидать 2.брызгать, окроплять 3.выбрасывать
תִּנְתַּח לְנִתְחָיו (כט,יז)	разрежь на части
נָתַח [לְנַתַּח, נָתַח (נַתַּח), מ-, י-] פ"י	1.разрезать 2.оперировать 3.анализировать, разбирать
נֶתַח ז' נְתָחִים, נְתָחֵי- ר' (כט,יז)	<i>nétaḥ, мн. netáḥím</i> кусок (мяса)
כַּרְעֵי נ' כַּרְעִים, כַּרְעֵי- ר' (כט,יח)	<i>kára, мн. keráim</i> голень, нога, ножка (животного, мебели)
עֹלָה (כט,יח)	<i>ólá</i> всесожжение, жертва всесожжения. <b>Раши</b> : Согласно значению (слова), полностью передаваемая огню.
רִיחַ נִיחֹחַת (כט,יח)	приятное благоухание. <b>Раши</b> : Удовлетворение от того, что Я повелед, и Воля Моя исполнена.
אֲשָׁה (כט,יח)	<i>uśhé</i> огнепалимая жертва. <b>Раши</b> : От אָשׁ, огонь. И это воскурение частей жертвы на огне.
תְּנוּחַ, תְּנוּחַ אֹזֶן ז' (כט,כ)	<i>tenúx, tenúx ózen</i> мочка уха
בִּטְוֹן נ' [ר' בְּהוֹנוֹת] (כט,כ)	<i>bótón, мн. begónót</i> большой палец; палец ноги
נִזָּה [לְהִזְזוֹת, הִזָּה, מָזָה, יָזָה] פ"י (כט,כא)	кропить, обрызгивать
אֲלֵיָה נ' (כט,כב)	<i>alýá</i> курдюк. <b>Раши</b> : (Часть) от почек и ниже...
שׁוֹק I נ' [ר' שׁוֹקִים] (כט,כב)	<i>šok, мн. šokáim</i> 1.голень 2.бедро треугольника 3.ножка циркуля
כִּכָּר לֶחֶם [ר' כִּכְרוֹת לֶחֶם] (כט,כג)	<i>kikár ləḥém, мн. kikerót ləḥém</i> буханка хлеба
כִּכָּר II נ' [ר' כִּכְרוֹת] (כט,כג)	<i>kikár, мн. kikerót</i> каравай, буханка хлеба, батон

וְהִנֵּפְתָּ אֹתָם הַנּוֹפָה לְפָנַי הוּא (כט, כד)	<i>ve-šənaftá oтам tenufá</i> ... букв. и взмахивай их взмахиванием пред Б-гом. <b>Раши:</b> הַנּוֹפָה ( <i>tenufá</i> ) – движет от себя и к себе Тому, Кому принадлежат 4 стороны света, и (эта) <i>tenufá</i> задерживает и отменяет бедствия и злые ветры. הַתְרוּמָה ( <i>terumá</i> ) – поднимает и опускает Тому, Кому принадлежат небеса и земля, и это удерживает пагубные росы.
הַנּוֹפָה נ'ו	<i>tenufá</i> 1.размах 2.поднятие
הַנִּפְּהָ I נ'ו	<i>šanaftá</i> поднятие, вознесение, размахивание
הַמְלָאִים (כט, כו)	уполномочение
מָנָה נ'ו (כט, כו)	<i>maná</i> зд. доля. 1.часть, доля 2.порция, 3.блюдо (первое, второе и т.д.) 4.доза 5.паёк, рацион 6.подарок 7.частное (мат.) 8.взбучка
חָזָה ז' [ר' חזות] (כט, כו)	<i>šázé, mn. šázot</i> грудь
מִזְבְּחֵי שְׁלֵמֵיהֶם הַתְרוּמָתָם (כט, כח)	из мирных жертв – их возношение
וְאָכְלוּ אֹתָם אֲשֶׁר כָּפַר בָּהֶם (שמות כט, לג)	<b>Мицва-делай 42: «И пусть съедят то, чем было искуплено»</b> ( <i>Шемот 29:33</i> ). Чтобы священнослужители ели мясо жертвенных животных. <b>Рамбам Д-89:</b> Есть мясо жертв <i>хатат</i> и <i>ашам</i> .
כָּפַר III [לְכַפֵּר, כָּפַר, מָ-, יְ-,] (על) פ"י (כט, לג)	1.искупать 2.прощать 3.отпускать (грех, вину)
וְזָר לֹא-יֹאכַל כִּי-קָדֵשׁ הֵם (שמות כט, לג)	<b>Мицва-запрет. «И чужой не должен есть, ибо святыня они»</b> ( <i>Шемот 28:33</i> ). <b>Рамбам Н-148:</b> Запрет чужому (не <i>когэну</i> ) есть мясо <i>кодиэй</i> <i>кодашим</i> .
זָר, זָרָה תו"ר (כט, לג)	<i>м. зар, жс. зарá</i> Здесь: Не <i>когээн</i> . <b>Словарь:</b> 1.чужой, чуждый; чужак; инородный 2.иностранный; иностранец 3.незаконный 4.непосвящённый 5.странный
וְאִם-יִנְתָּר (כט, לד)	и если останется
עַל-הַכֹּפְרִים (כט, לו)	кроме искуплений. <b>Раши:</b> בְּשִׁבְלֵי הַכֹּפְרִים, для искуплений, искупить жертвенник от всего «чужого» и отвратительного...
וְחִטְּאתָ (כט, לו)	<b>Раши:</b> ( <i>Таргум</i> переводит:) וַיִּתְרַבֵּי – и очисти. Означает давание крови, которую дают пальцем (на жертвенник), и это называется <i>китуйи</i> .
חִטָּא I [לְחַטָּא, חִטָּא, מָ-, יְ-,] פ"י	очищать, дезинфицировать
כָּבֵשׁ ז' [כָּבָשִׁים, כָּבָשִׁי-] (כט, לח)	<i>кэвэс, mn. кевасим</i> агнец, баран
עֲשָׂרוֹן, עֲשָׂרוֹן ז' [ר' עֲשָׂרוֹנִים \ עֲשָׂרוֹנוֹת] (כט, מ)	<i>исарон, mn. эсроним / эсронот</i> 1.одна десятая часть 2.мера сыпучих тел
עֲשָׂרוֹן	<i>исарон</i> мера объёма: 1 <i>исарон</i> = 1 <i>омэр</i> = 1/10 <i>эйфы</i> = 43 и 1/5 яйца = 2,488 л ( <i>Гагра"х Наэ</i> ) или 4,3 л ( <i>Хазон Иш</i> )
רִבְעֵת הַחֵיִן ... רִבְעֵת הַחֵיִן (כט, מ)	четверть <i>гина</i> . <b>Раши:</b> Три <i>логга</i> .
הֵיִן	<i>гин</i> мера объёма: 1 <i>гин</i> = 12 <i>логов</i> = 4,147 л ( <i>Гагра"х Наэ</i> ) или 7,164 л ( <i>Хазон Иш</i> )
נֶסֶח ז' (כט, מ)	<i>нэсэх</i> – возлияние вина, как жертвоприношение
אֲשֶׁר אֲנִיעַד לָכֶם שְׂמָה (כט, מב)	где буду являться вам. <b>Раши:</b> Когда назначу время говорить с тобой, туда назначу прийти.
וְנִעַדְתִּי שְׂמָה (כט, מג)	1.и буду встречен там (2.и место назначу там)
מִזְבֵּחַ מִקְטֹרֶת קַמְרַת (ל, א)	жертвенник воскурения <i>кеторэт</i>
כָּרַשְׁתָּ מִזְבֵּחַ הַזֶּהב: וְעָשִׂיתָ מִזְבֵּחַ מִקְטֹרֶת קַמְרַת (ל, א-י)	Глава « <i>Мизбэах гáзагáв</i> » (מִזְבֵּחַ הַזָּהָב) или « <i>Мизбэах гáкеторэт</i> » (מִזְבֵּחַ הַקְטֹרֶת) ( <i>Шемот 30:1-10</i> ). <b>И сделай жертвенник воскурения кеторэт...</b> Его размеры: длина – 1 <i>ама</i> , ширина – 1 <i>ама</i> , высота – 2 <i>амы</i> , из дерева <i>шитим</i> , покрытый чистым золотом, с 4-мя рогами возвышающихся из него; венец золотой вокруг; 2 золотых кольца под венцом по углам; шесть <i>шитим</i> покрытые золотом для ношения.
עֲצֵי שִׁטִּים (ל, א)	(из) дерева <i>шитим</i> . <b>Раши:</b> ...Кедры.
וְהִקְטִיר עָלָיו אֶהְרֹן קַמְרַת סָמִים בְּבֹקֶר בְּבֹקֶר (שמות ל, ז)	<b>Мицва-делай 43: «И воскурит на нём Азарон курение благовоний каждое утро»</b> ( <i>Шемот 30:7</i> ). <b>Рамбам Д-28:</b> Воскуривать <i>кеторэт</i> дважды в день.
בְּהִיטְבוּ אֶת-הַנְּרֹת (ל, ז)	при подготовке свечей. <b>Раши:</b> Означает очищение чаш светильника от пепла фитилей, нагоревшего за ночь; и он направлял их каждое утро.
טוֹב (הטב) [לְהִטִּיב, הִטִּיב, הִיטִיב, יִיטִיב]	1.улучшать 2.делать добро 3.делать хорошо (что-л.) 4.поправить
וּבְהִעָלָתָם (ל, ח)	<b>Раши:</b> Когда он зажжёт их, чтобы поднять их пламя...
בֵּין הָעֶרְבָּיִם (ל, ח)	<i>бейн гáа́рбаим</i> букв. межвечерье; сумерки, в сумерки ( <b>см. подробно выше</b> в гл. «Бо» 13:6).
לֹא-תַעֲלוּ עָלָיו קַמְרַת זָהָב (שמות ל, ט)	<b>Мицва-запрет 61: «Не возносите на него (на жертвенник) чуждого курения»</b> ( <i>Шемот 30:9</i> ). <b>Рамбам 82:</b> Запрет воскурения и принесение жертв на золотом жертвеннике [который внутри Храма]. <b>Раши:</b> Никакого курения добровольно пожертвованного; все они чужие, кроме этого (предписанного).